VI слет секретарей ячеек ТПК

Торжественное празднование Дня Солнца

Пхеньян весной



КОРЕЯ

110 год чучхе

(2021)

5

(№782)

Серебряная ваза

Изделие тонкой ручной работы имеет отверстие в виде цветка вьюнка, сравнительно длинное и толстое горлышко, округлый корпус и широковатый низ. Корпус украшен цветочными, полосатыми, геометрическими и другими традиционными для России рельефными орнаментами. Диаметр корпуса – 11 см, высота – 28 см.



Подарок Ким Чен Иру от Президента РФ В. В. Путина. 12 февраля 2007 г.

СОДЕРЖАНИЕ

В ФОКУСЕ СОБЫТИЙ

ХРОНИКА СОБЫТИЙ

КОРЕЯ СЕГОДНЯ

ПРИРОДА



2



30



44



50

Редактор: Син Чэ Чхор, Ким Чон Чхор, Ким Гым Сон, Со Чхоль Нам, Ким Гю Сон, Ю Чхун Ир, Сын Рён.



Создан краеугольный камень в упрочении всей партии и сплочении ее рядов

Генеральный секретарь ТПК Ким Чен Ын акцентировал необходимость превратить все партячейки в полные здоровья и энергии организации, сплоченные на основе привязанности к людям.



Ким Чен Ын выступает с речью при открытии VI слета секретарей ячеек ТПК. Апрель 2021 г.

С 6 по 8 апреля в Пхеньяне проходил VI слет секретарей ячеек Трудовой партии Кореи.

Генеральный секретарь ТПК Ким Чен Ын руководил очередным слетом.

В настоящем слете приняли участие образцовые секретари ячеек, работающие на производстве, а также секретари партячеек в разных отраслях, партийные ответственные работники центра и периферии.

Генеральный секретарь ТПК выступил с речью при открытии слета.

Он подчеркнул, что укрепить всю партию путем укрепления ее фундаментальных организаций – это присущий нашей партии самобытный принцип партийного строительства и славная традиция, и наметил обязанность секретарей партячеек, важность укрепления партячеек, намерение ЦК партии, который считает слет секретарей партячеек важным форумом, не уступающим по значимости партийному съезду, и цель созыва настоящего слета.

Выражая уверенность в том, что очередной форум послужит знаменательным моментом для дальнейшего укрепления основы партии, для превращения наших революционных рядов в более непобедимые, для свершения радикального сдвига в выполнении постановления партсъезда и в социалистическом строительстве, он объявил VI слет секретарей ячеек ТПК открытым.

На слете член Президиума Политбюро ЦК ТПК, секретарь по организационным делам ЦК партии Чо Ён Вон сделал доклад «Еще более повысим боеспособность и боевые силы партийных ячеек, обязательно и самоотверженно выполним выдвинутый VIII съездом партии пятилетний план».

Вслед за докладом были прения.

Выступившие отметили успехи, опыт и урок, приобретенные в ходе того, чтобы в соответствии с обязанностью и главной задачей секретаря партячейки прилагать усилия работе с людьми и активно стараться овладеть моральными качествами и методами работы как первичного политического работника партии.

На слете выражена решимость – бережно сохранить бесценную честь как актива и первичных политических работников славной ТПК, видя в ней всю свою жизнь, еще активнее и с более высокой ответственностью вести работу по укреплению партячеек.

На слете Ким Чен Ын выступил с заключительной речью **«О важных задачах по укреплению партийных ячеек на данном этапе»**.

Он в программной заключительной речи в первую очередь остановился на довольно позитивных успехах, достигнутых в деле укрепления партячеек по сей день после V слета председателей ячеек ТПК.

Многочисленные партячейки, разветвленные, как кровеносные сосуды, во всей стране, согласовав свой пульс биения сердца с ЦК партии и тесно сплотившись с ним единой мыслью, единой волей, поддерживали верой и правдой планы и решения ЦК партии,





что привело к необычайному росту руководящей и боевой силы нашей партии, отметил он.

Говоря, что наших партийных ячеек, выросших и окрепших на основе Союза товарищей Консор, являющегося истоком славной нашей партии, ныне насчитывается несколько сотен тысяч, он уверенно заявил, что, когда все ячейки партии станут, образно говоря, сочно созревшими, крепкими, как сталь, то в революционной борьбе не будет неодолимых трудностей, неприступных крепостей, даже если какие бы то ни были вызовы и испытания.

Генеральный секретарь ТПК проинформировал о главных недочетах, которые наблюдаются во многих партячейках и ныне, когда в общепартийном порядке углубленно ведется работа по укреплению низовых парторганизаций. Он подчеркнул, что достигнутые в прошлом успехи и полезный опыт в деле укрепления партячеек следует активно поощрять, а обнаруженные отклонения и недостатки смело искоренить с тем, чтобы добиться нового перелома в укреплении партячеек в соответствии с велением развивающейся действительности и высоким энтузиазмом партийных масс.

На данном этапе, сказал он, анализ и стратегический замысел ЦК партии сводятся к тому, чтобы сотни тысяч ячеек всей партии, исходя из принципа системы ответственности за квадратный метр, боролись, поставив перед собой боевую цель – надежно защитить порученные им позиции революции, превратить их в революционные, коммунистические.

Он осветил, что превратить партячейки в спаянные теплотой человеческой привязанности, здоровые, полные живой энергии, – вот что самая важная задача по укреплению партячеек на данном этапе.

Генеральный секретарь ТПК наметил 10 важных задач партячеек на данном этапе по превращению всех ячеек партии в тесно сплоченные теплотой человеческой привязанности, здоровые и полные живой энергии, как того требует процесс развития революции, и 12 главных обязательных качеств секретарей ячеек в этом плане, и отметил следующее.

Задача партячеек на данном этапе заключается, во-первых, в том, чтобы основательно вооружить партийных и беспартийных трудящихся знанием линии и политики партии.

Партийные ячейки должны непрерывно внедрять в сознание партийных и беспартийных трудящихся идеи партии, чтобы они, прославляя свою политическую жизнь, прямо шли по пути верности, пути революции.

Задача партячеек на данном этапе заключается, во-



вторых, в содержательном проведении среди партийных и беспартийных трудящихся идейно-воспитательной работы с ее основой – воспитанием из пяти пунктов.

В данный момент самыми эффективными средствами для революционного воспитания их являются воспитание на революционных традициях, в духе преданности партии и вождю, патриотизма, в антиимпериалистическом и классовом духе и нравственное воспитание.

Воспитание из этих пяти пунктов – это главное содержание идейно-воспитательной работы партии, которую следует вести постоянно, так как оно соответствует нашей революционной практике и закономерным требованиям социалистического строительства.

Задача партячеек на данном этапе заключается, в-третьих, в том, чтобы усилить учебу для изучения Устава партии, регламентировать и нормализовать партийную жизнь.

Отдать себе отчет в содержании Устава партии, работать и жить по его требованиям – это важный залог выполнения обязанностей члена партии и повышения боеспособности партячеек.

Задача партячеек на данном этапе заключается, в-четвертых, в том, чтобы выработать у своих членов правильное отношение к парторганизации и утвердить в них атмосферу сознательного участия в партийной жизни.

Единство партячейки упрочивается через посредство регламентации партийной жизни по установленным правилам, а также сознательного участия каждого члена партии в ней.

Задача партячеек на данном этапе заключается, в-пятых, в том, чтобы неизменно ориентировать деятельность партячеек на выполнение постановления партсъезда и важных решений ЦК партии.

Генеральный секретарь ТПК выдвинул перед партячейками в отраслях металлургической, химической, электроэнергетической, угольной, машиностроительной промышленности, железнодорожного транспорта, строительства и стройматериалов, сельского хозяйства, легкой промышленности и рыбного промысла, в государственных руководящих хозяйственных органах, а также в областях образования, здравоохранения, литературы и искусства, СМИ, физкультуры и спорта и других сферах литературы задачи и конкретные пути для последовательного осуществления нового пятилетнего плана, намеченного VIII съездом партии .

Задача партячеек на данном этапе заключается, в-шестых, в том, чтобы силой науки и техники ответственно выполнять революционные задания, поставленные перед своим подразделением.

Партячейкам надо уделять внимание тому, чтобы партийные и беспартийные трудящиеся вооружились идеей партии об отдаче приоритета науке и технике и имели верный подход и отношение к науке и технике.

Задача партячеек на данном этапе заключается, в-седьмых, в том, чтобы с большим вниманием взять на учет принимаемых в партию, воспитывать и закалять их.









Ким Чен Ын вручает похвальные грамоты образцовым секретарям партячеек.
Апрель 2021 г.

Генеральный секретарь ТПК напомнил, что в целях исправления этой проблемы ЦК партии принял соответствующие меры для соблюдения партячейками партийных принципов, принципов объективно признаваемого строгого подбора в учете и рекомендации принимаемых в партию.

Задача партячеек на данном этапе заключается, в-восьмых, в том, чтобы прилагать особое внимание к воспитанию молодежи.

Надо последовательно изжить порочную тенденцию, выражающуюся в поручении работы по воспитанию молодых людей только первичным организациям Союза молодежи, и полностью превратить ее в работу самих партийных масс.

Задача партячеек на данном этапе заключается, в-девятых, в том, чтобы активно проводить дело воспитания нового человека, создавать в коллективе коммунистическую атмосферу взаимопомощи и взаимовыручки.

Нам следует в общепартийном масштабе активно проводить работу по превращению отстающих в социалистических, патриотических трудящихся, как это было в эпоху Чхоллима, когда энергично разворачивалось движение за воспитание нового человека.

Задача партячеек на данном этапе заключается, в-десятых, в том, чтобы проводить усиленную борьбу против антисоциалистических, несоциалистических явлений.

Говоря, что успехи в работе партячеек полностью зависят от подготовленности и роли их секретарей, Генеральный секретарь ТПК продолжал следующее.

Секретари партячеек должны стать, как говорится, бесшумным усилителем, точно передающим замысел и план партии партийцам и беспартийным людям, и прозрачным зеркалом, отражающим облик партии, как он и есть. Вот что требование партии, веление времени.

Партийность, принципиальность, политическая зрелость, ответственность, личный пример, инициативность, массовость, человечность, искренность, оптимистичность, моральность, бескорыстность и честность – вот эти 12 качеств являются основными качествами для секретарей партячеек. Если секретари ячеек всей партии проявляют эти качества и самоотверженно служат организациям и коллективам, они будут называться среди людей добрым званием – «нашим секретарем партячейки».

Далее Генеральный секретарь ТПК подчеркнул, что всей партии следует активно помогать ячейкам в работе, умело проводить работу для укрепления состава секретарей партячеек и повышения уровня их политических и деловых качеств, чтобы они имели гордость и чувство чести.

Отмечая, что ЦК партии возлагает очень большие ожидания на секретарей партячеек, он выразил доверие к тому, что секретари ячеек всей партии с чрезвычайной готовностью, решимостью и боевым духом всей душой, всей силой будут стараться превратить партячейки в крепко сплоченные теплотой человеческой привязанности, здоровые и полные живой энергии, тем самым тверже укреплять нашу партию в идейно-организационном отношении и мощно стимулировать всенародное великое шествие к новой победе в социалистическом строительстве.

На слете вручены похвальные грамоты Генерального секретаря ТПК образцовым секретарям партячеек.

Ким Чен Ын лично вручил похвальные грамоты секретарям партячеек, которые показали яркий пример в укреплении партячейки.

Он произнес речь при закрытии VI слета секретарей ячеек ТПК.

Слет еще раз подтвердил значение и важность дела укрепления партячеек в том, чтобы более цементировать монолитное единство идей и воли всех членов партии, их сплоченность и придать мощную динамику процессу строительства социализма. VI слет секретарей ячеек ТПК будет вписан яркой страницей в историю строительства партии, основанной на принципах чучхе, как знаменательный форум, который привел к дальнейшему развитию и обогащению самобытной идеи нашей партии по вопросам строительства фундаментальных организаций и дал всем секретарям партийных ячеек точное руководство к действию, сказал он.

Генеральный секретарь ТПК, выразив решимость, что непременно оправдать доверие народа, который и в радостные, и в трудные дни неизменно верит партии и следует за ней, горячо призвал всех партийных работников, секретарей партячеек трудиться со сторицею усиленным рвением, чтобы быть достойным перед великим обращением «партия-мать», которое является неисчерпаемой силой ТПК, символом ее непобедимости, присущим ей особым именем и званием, и навсегда отстаивать и прославлять эту славную честь.

Выражая твердую уверенность в том, что участники слета и все секретари партячеек, храня в глубине сердца основную идею настоящего слета и выдвинутые им задачи, будут самоотверженно трудиться во имя развития партийных ячеек и тем самым делать весомый вклад в укрепление и сплочение всей партии, он объявил VI слет секретарей ячеек ТПК закрытым.

Настоящий слет, проведенный под руководством Ким Чен Ына, послужил знаменательным моментом для того, чтобы еще более упрочить фундамент партии, превратить революционные ряды в непобедимые, осуществить кимирсенизм-кимчениризм всей партии и всего общества, выполнить постановление партсъезда и добиться радикального прогресса в социалистическом строительстве.

Ким Чен Ын вновь побывал на месте для построения террасного жилого сектора на берегу реки Потхон



Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын вместе с секретарями ЦК партии осмотрел место стройки.

Ким Чен Ын, узнавая, как расположились строительные единицы, которые будут участвовать в строительстве, ознакомился с планом распределения строительных работ для них.

Он подчеркнул, что строительство террасного жилого сектора на 800 квартир является построением объектов, в котором отражены замысел и намерение ЦК партии обновить облик города жилыми домами новых форм и создать народу развитые условия и обстановку для жизни. И вдохновил, что все строительные единицы должны ясно понимать важность объектов и пламенной самоотверженностью и настойчивой практикой претворить в жизнь грандиозную политику нашей партии в области столичного строительства.

Он особо отметил, что в дальнейшем следует последовательно претворять в жизнь курс нашей партии на пластичность и художественность архитектуры на основе правильного комбинирования идеи «Народные массы – превыше всего», национальности и современности в столичном и периферийном строительствах. В частности, следует установить новый критерий в коммунальном хозяйстве и охране окружающей среды, обратить глубокое внимание на культурное управление ей, в т. ч. на озеленительно-лесопосадочные работы.

Он отметил, что в период новой пятилетки наша партия достигнет еще больших сдвигов в сферах жилищно-коммунального хозяйства и экологической обстановки, и тем предоставит народу материально-культурные блага, чтобы он никому не завидовал на свете.

Началось строительство современного террасного жилого сектора на берегу реки Потхон



По случаю Дня Солнца Ким Чен Ын посетил Кымсусанский Дворец Солнца





Ким Чен Ын посмотрел совместный концерт главных художественных ансамблей, посвященный Дню Солнца



Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын вместе с супругой Ли Соль Чжу 15 апреля посмотрел совместный концерт главных художественных ансамблей в честь Дня Солнца «Навеки за партией».

Вместе с ним посмотрели концерт члены Президиума Политбюро ЦК ТПК Чвэ Рён Хэ, Чо Ён Вон, Ли Бён Чхор и Ким Док Хун, кадры и сотрудники отделов ЦК партии и члены их семей.

Артисты Вокально-инструментального ансамбля Госсовета, Заслуженного государственного хора и других главных художественных ансамблей с пафосом воспевали заслуги ТПК, которая открыла самую славную в пятитысячелетней истории нации новую эпоху выживания и процветания при опоре на самого себя.

Зрители, слушая незабываемые оды, в глубине души перебирали в памяти величие нашей партии, которая, несмотря на невзгоды истории, силой великих идей и могучей силой сплоченности вела народ, разбила грандиозную клумбу, где ставят на самое первое место интересы народных масс, и построила непобедимую державу на этой земле.







В репертуаре были песни о великих свершениях ТПК, открывшей новую эпоху самовыживания и процветания.

По случаю 3-летия исторической встречи лидеров Кореи и Китая в г. Даляне Китая

7 – 8 мая 2018 года



Отмечается 3-я годовщина исторической встречи лидеров двух стран – КНДР и КНР в г. Даляне Китая.

С 7 по 8 мая 2018 года Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын, который уже совершил первый визит в Китай в марте того же года, нанес визит в г. Далянь провинции Ляонин Китая и снова встретился с Генеральным секретарем ЦК КПК, Председателем КНР Си Цзиньпином.

Си Цзиньпин горячо приветствовал Ким Чен Ына, который снова посетил Китай в весенний сезон с ясной погодой, и оказал ему теплое гостеприимство.

Лидеры двух стран на переговорах проинформировали друг друга о политико-экономическом положении в своих странах, обменялись глубокими мнениями, связанными с дальнейшим улучшением отношений дружбы и сотрудничества и с решением важных вопросов, представляющих взаимные интересы.

Ким Чен Ын поблагодарил Си Цзиньпина за то, что он, несмотря на занятость насыщенной программой политической деятельности, выкроив ценное время и специально приехав в далекий Далянь, тепло встретил его и предпринял тщательные меры для того, чтобы предоставить наилучшие удобства. И сказал, что его очень радует то, что корейско-китайские отношения, встретившие новый период полного расцвета, улучшаются и развиваются.

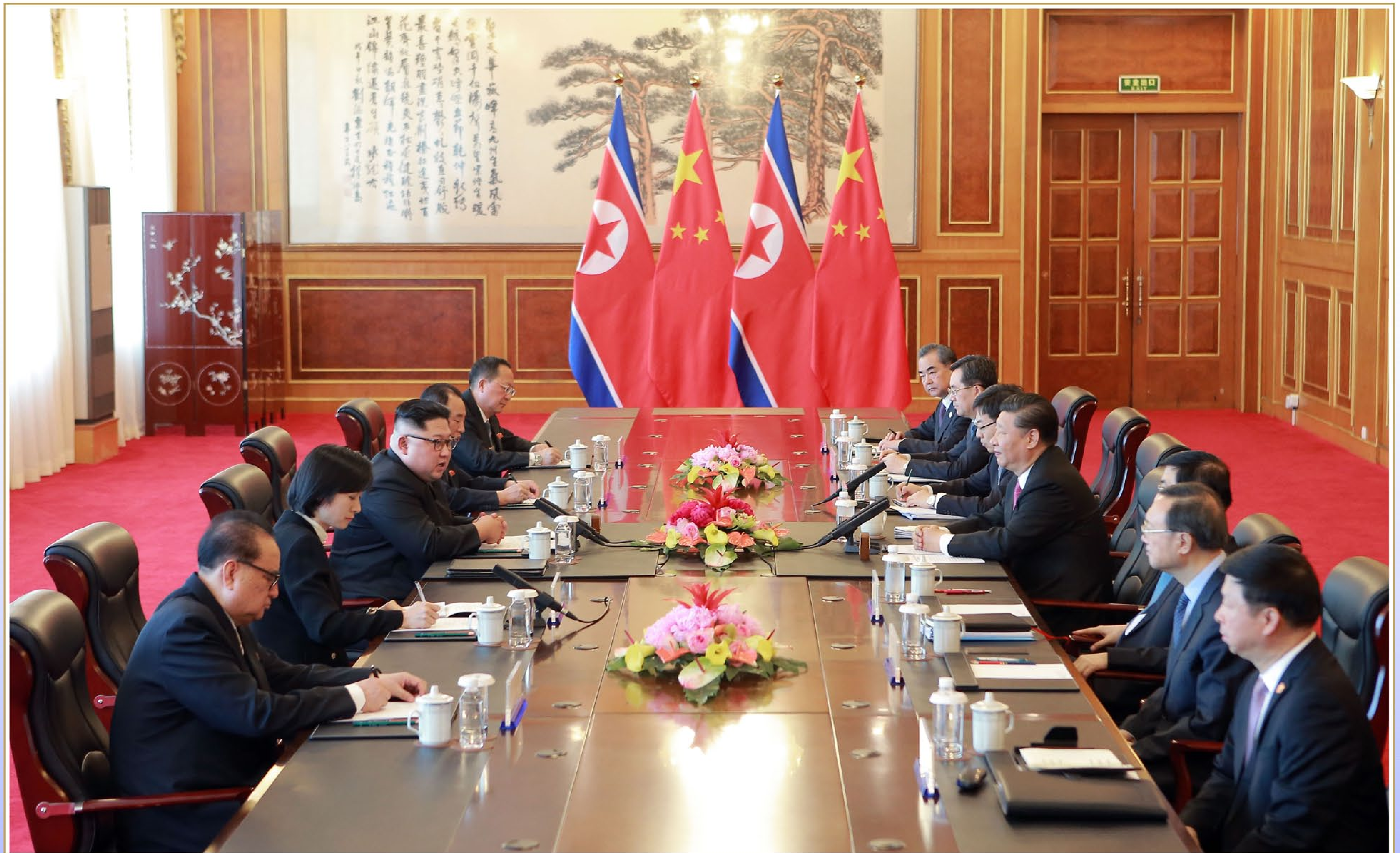
Си Цзиньпин еще раз выразил благодарность Ким Чен Ыну за то, что он лично приехал в Китай, чтобы обменяться мнениями и настроить взаимное понимание между двумя партиями и двумя странами. Обе страны – Китай и Корея – неизменно, тесно связаны общей судьбой. Как бы положение ни изменялось, укреплять и развивать китайско-корейские отношения – это незыблемая позиция партий и правительств двух стран и единственно правильный выбор, подчеркнул он.

Торжественный банкет, который устроил Си Цзиньпин в честь Ким Чен Ына, ярко показал глубокую дружбу и доверие между лидерами двух стран.

Лидер КНР выступил с приветственной речью. В своей речи он горячо приветствовал Ким Чен Ына, который в прекрасный сезон, полный жизни и энергии, снова приехал в Китай, и выразил готовность стимулировать новое, еще большое развитие китайско-корейских отношений,



Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын встретился с Генеральным секретарем ЦК КПК, Председателем КНР Си Цзиньпином. Май 2018 г.



Переговоры между Ким Чен Ыном и Си Цзиньпином. Май 2018 г.









устроить счастье для двух стран и их народов и внести активный вклад в обеспечение мира и стабильности, процветание в регионе.

Ким Чен Ын в своей ответной речи выразил искреннюю благодарность за теплое и вежливое гостеприимство и большое внимание ЦК КПК и твердую позицию – в дальнейшем идти вперед рука об руку с близкими китайскими товарищами по историческому пути к обеспечению мира и процветанию на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии, построению нового справедливого мира.

В первой половине 8 мая Ким Чен Ын опять встретился с Си Цзиньпином. Они, прогуливаясь по берегу моря, в теплой обстановке вели задушевную и теплую беседу. Их товарищеские дружественные отношения более углубились на устроенном лидером Китая обеде.

Благодаря очередному визиту лидера КНДР в КНР международное сообщество еще раз убедилось в незыблемом стремлении и воле правительств и народов обеих стран – укреплять и развивать традиционные дружественные отношения на более высоком уровне.

Торжественное празднование Дня Солнца

15 апреля 1912 года – день рождения великого вождя корейского народа Ким Ир Сена. В Корее эта дата объявлена Днем Солнца, который ежегодно в торжественной обстановке отмечается как величайший национальный праздник.



Родной дом Ким Ир Сена в Мангендэ.





Трудящиеся различных слоев страны посещают бронзовые статуи Ким Ир Сена и Ким Чен Ира на возвышенности Мансу и выражают чувство почтения к ним.



Центральная фотовыставка в честь 109-летия рождения Ким Ир Сена «Всегда с народом».

По случаю величайшего национального праздника – Дня Солнца во всей стране воцарилась торжественная обстановка.

Трудящиеся различных слоев столицы посетили площадь Кымсусанского Дворца Солнца и дали глубокий поклон перед портретами великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира с солнечной улыбкой.

Многие трудящиеся и военнослужащие Народной Армии всей страны посетили бронзовые статуи и мозаичные панно с портретами Ким Ир Сена и Ким Чен Ира с солнечной улыбкой и выразили чувство глубокого почтения к ним.

В Пхеньяне проходили центральная фотовыставка и общереспубликанский фестиваль карандашного рисунка и каллиграфии, посвященные 109-летию со дня рождения великого Ким Ир Сена.

По случаю величайшего национального апрельского весеннего праздника в столице и на периферии состоялись разные художественные концерты и массовые самодеятельности.

15 апреля по случаю Дня Солнца во всей стране проведен бал молодежи и студентов.

Вечером 15 апреля в столице КНДР, Пхеньяне были торжественный вечер молодежи и студентов и салют с фейерверками.

На ночном небе праздника рассыпались очаровательные фейерверки, а на Площади имени Ким Ир Сена проходил танцевальный вечер.

Ли Чин Бом.

Фото: Ли Мён Гук, Ан Чхоль Рён, Хон Гван Нам, Ли Чхоль Чжин, Ли Чин Хёк, Кон Ю Ир, Пан Ын Сим.





Общереспубликанский фестиваль карандашного рисунка и каллиграфии в честь Дня Солнца.



Даны торжественные концерты в Восточнопхеньянском Большом театре и других местах.


영원한 주석
4.15
민의 태양

Сцены из гала-представления Госцирка







В ЧЕСТЬ ДНЯ СОЛНЦА

Свет-фестиваль «Волшебные лучи света – 2021»



Свет-фестиваль «Волшебные лучи света – 2021», посвященный Дню Солнца, состоялся в столице Пхеньяне.

Живые картины показали реальность социалистической Кореи, под руководством ТПК открывающей новую эпоху развития, эпоху «Превыше всего – наше государство», и плодотворную жизнь корейского народа, создающего своим трудом светлое будущее.



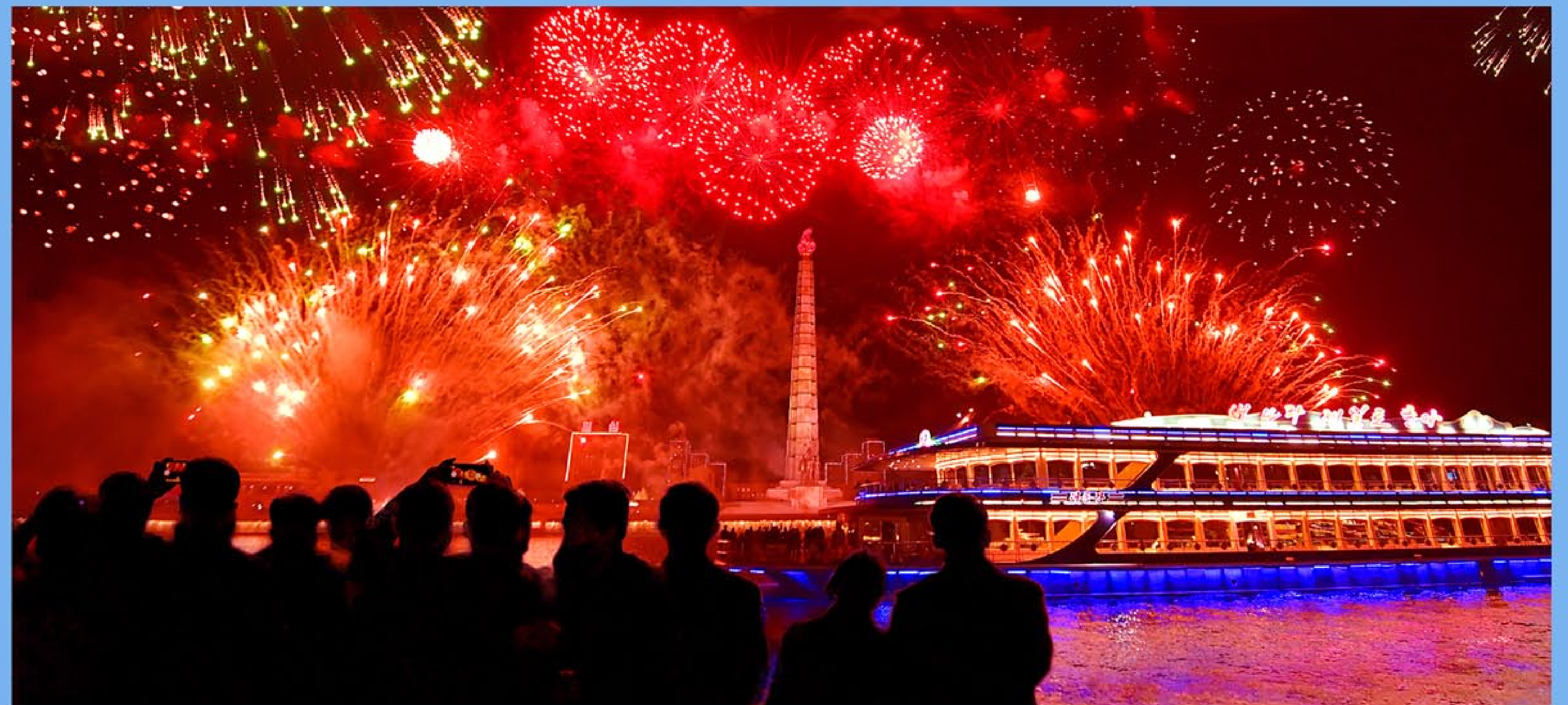


Торжественный вечер молодежи и студентов
на Площади им. Ким Ир Сена



Празднество продолжалось и вечером





День международной солидарности трудящихся – ПЕРВОМАЙ



По случаю Первого мая ежегодно проводятся разнообразные спортивно-культурные мероприятия



Неисчерпаемые ресурсы – высококачественный магнезит

Объем запасов в недрах

Рёньянский рудник: 4 млрд. т.

Тэхынский молодежный рудник-герой: 2,2 млрд. т.

Пэкбавиский рудник: 100 млн. т.







Пхеньян весной









Везде в Пхеньяне дышит весна.

В историческом месте Мангендэ, где находится родной дом великого Ким Ир Сена, на сопке Моран, на горе Тэсон, на улицах… везде в городе деревья и травы стали зеленеть, а уже открылось море цветов.

На острове Рынра и берегах реки Тэдон плакучие ивы, кажется, будто поют о сезонной красоте, покачивая ветви под легким ветром.

На улицах и парковых зонах расцветают кусты и цветы.

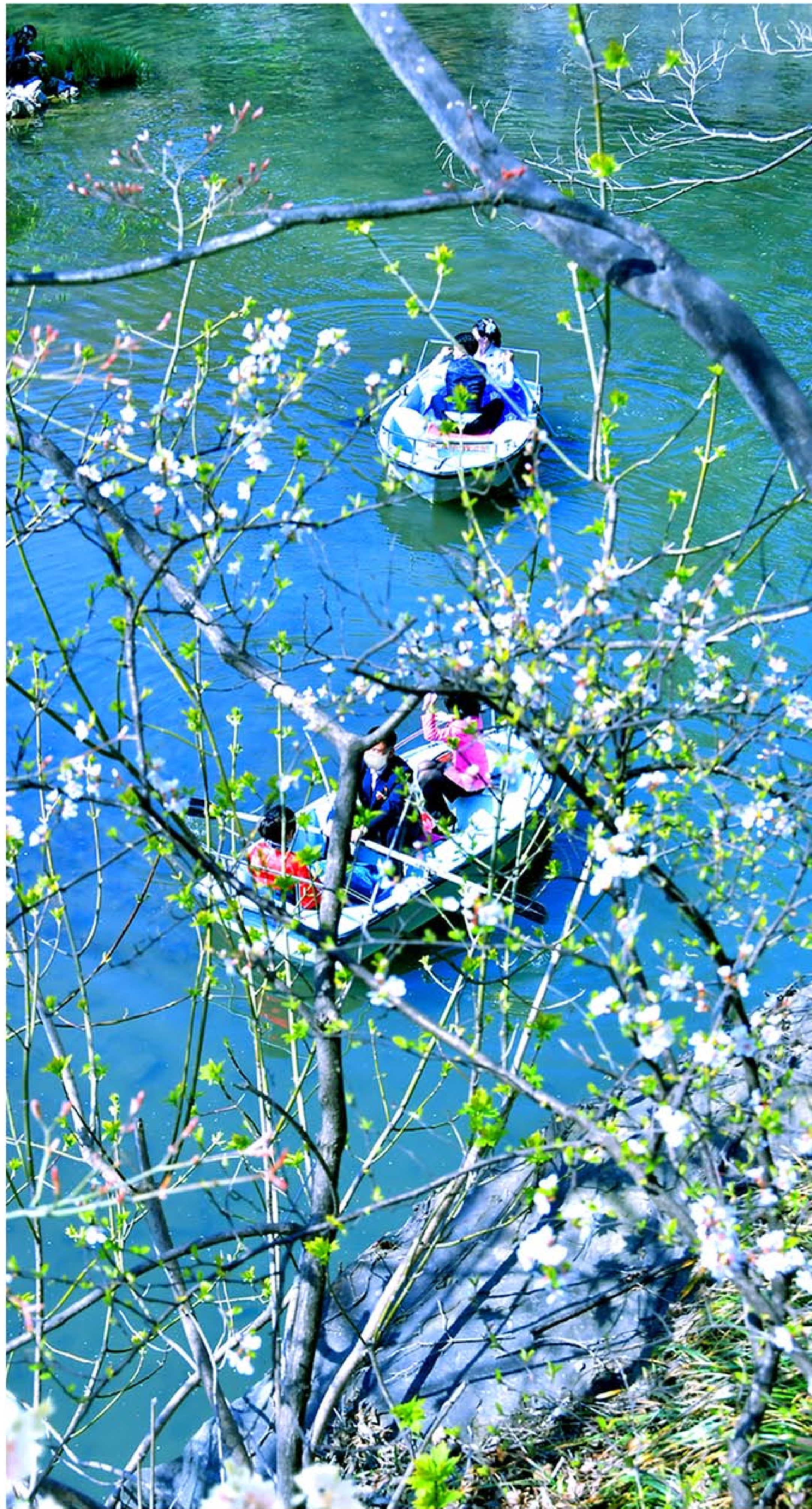
Наряду с этим на улицах столицы, например, на улицах Рёмён и ученых «Мирэ», на проспекте Кванбок, и на архитектурных сооружениях, включая Мангендэский дворец школьников и Храм науки и техники, сильно чувствуется эмоция радости весны.

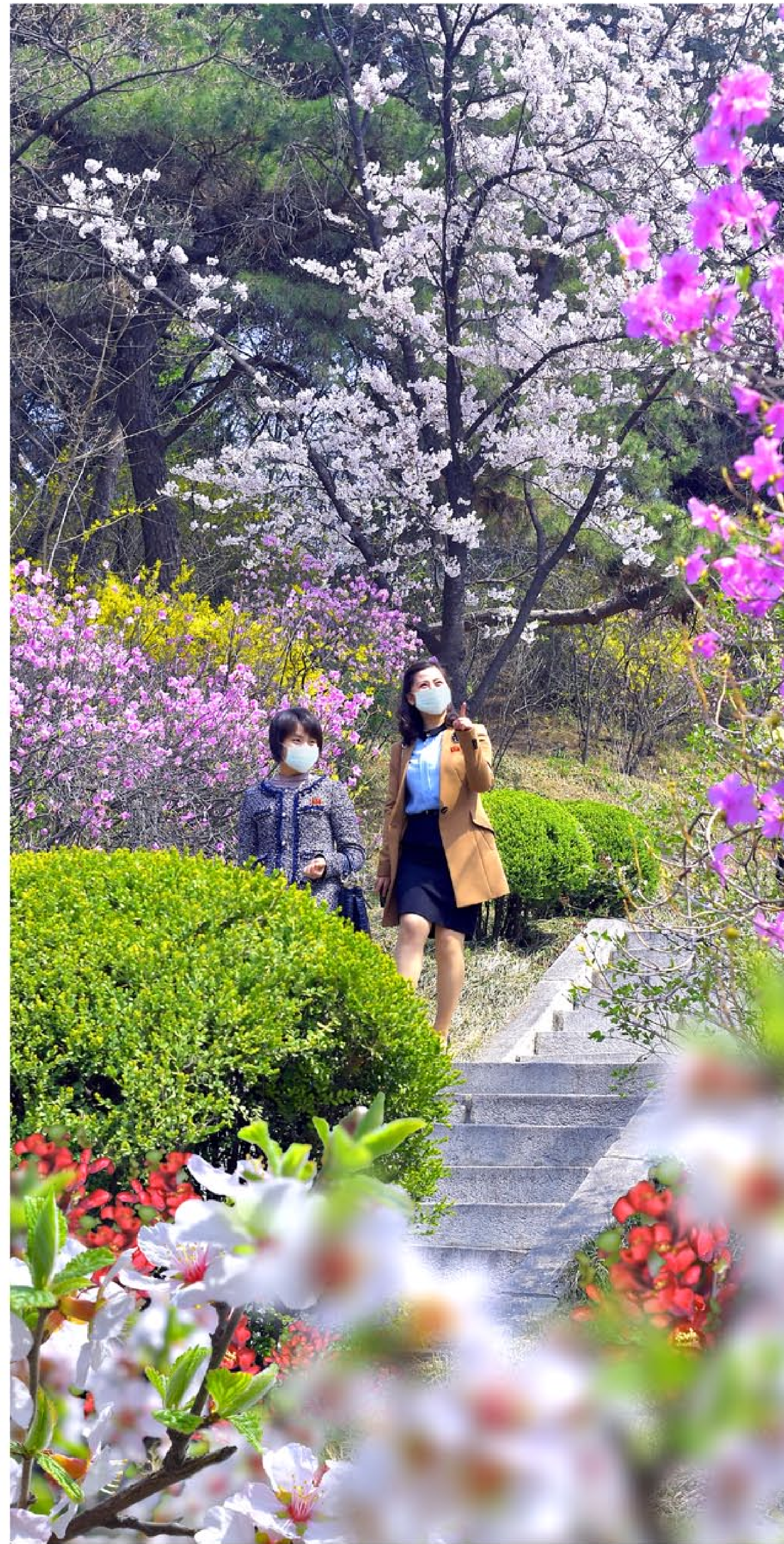
Наступление весны оживило и жителей города, не говоря уже о детях и молодежи.

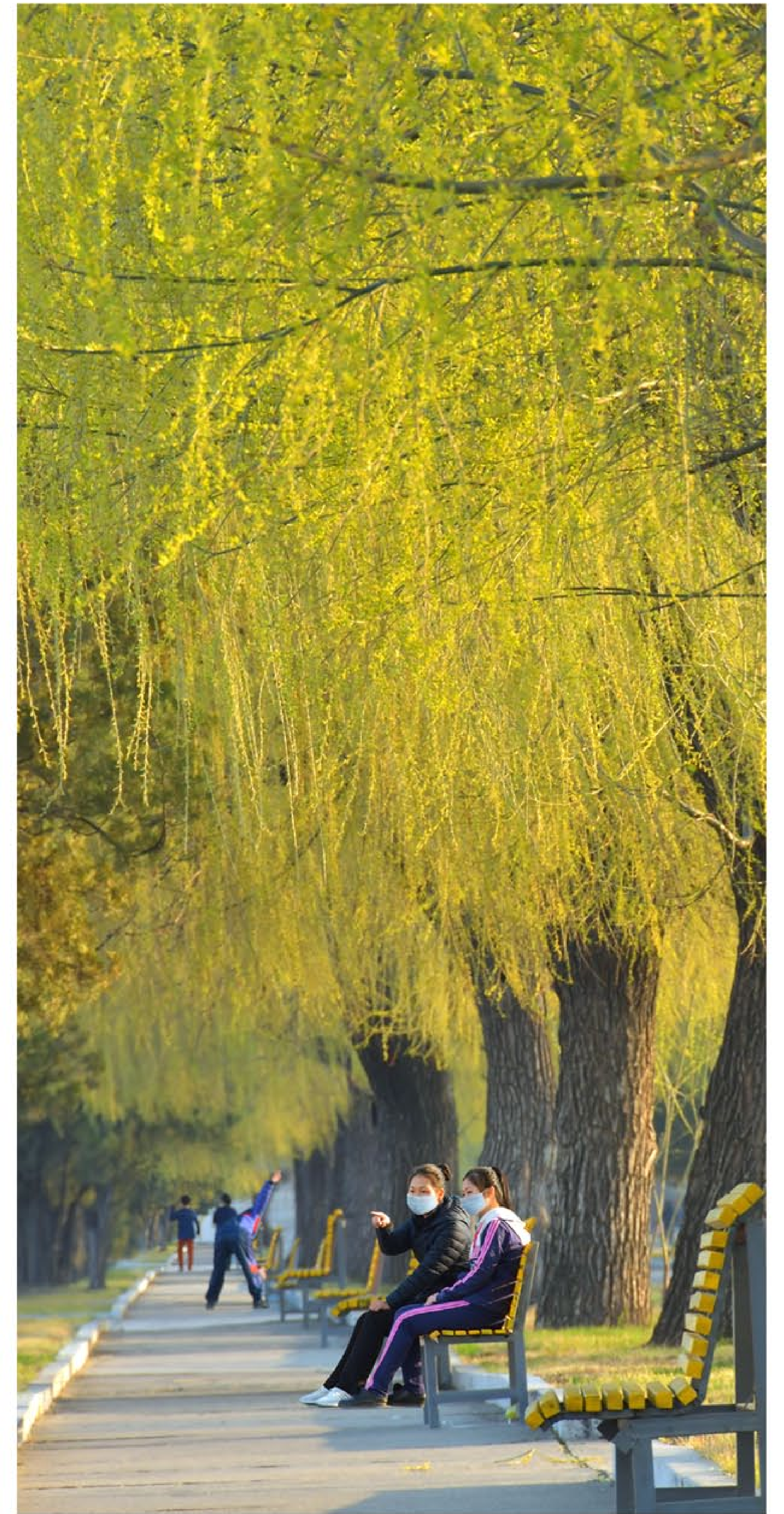
Везде и всюду звучат смех и песни людей, полных радости и романтики.

Правда, весна в Пхеньяне возбуждает сознательность людей, которые гордятся местом для своей жизни и стараются благоустроить и изменить его красивее.

Чвэ Гван Хо.
Фото: Ким Сон Чхор, Им Чон Гук, Чвэ Вон Чхор, Кон Ю Ир.

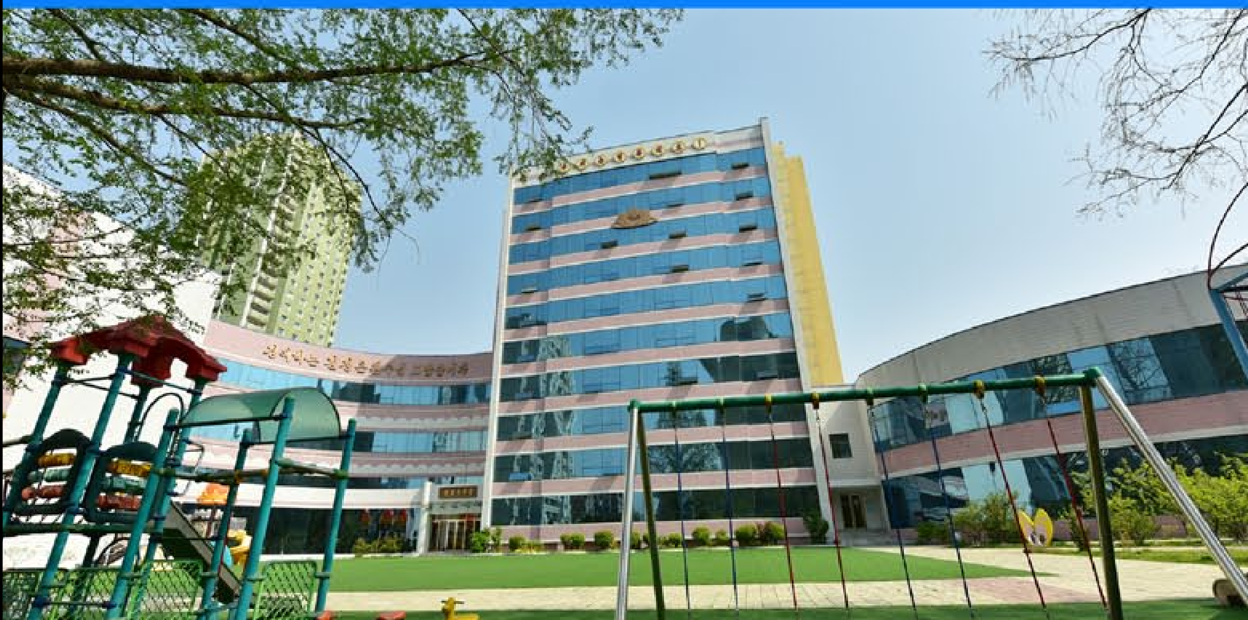






Счастливая детвора

– В Чхангванском детском саду –



В Чхангванском детсаду, что в Чунском районе города Пхеньяна, звучат голоса детей, которые поют и читают вслух, как во всех детсадах всей страны.

Этот детсад, основанный в 1982 году, широко известен тем, что является лучшим образцовым учреждением в области образования и воспитания детей и выпускает много талантов.

Здесь руководители и воспитательницы, последовательно соблюдая закон об образовании и воспитании детей, уделяют большое внимание нормальному росту и развитию своих воспитанников.

Они ежемесячно проводят медицинский осмотр детей и принимают соответствующие меры. Особенно делают упор на то, чтобы все дети занимались физической закалкой и жили весело и радостно.

В этом детсаду дети обучаются не только к чтению, письму, танцу, пению, но и развивают свои талантливости.

Воспитательницы на основе внимательного наблюдения за телосложением, характером, склонностями каждого ребенка обучают детей игре на музыкальных инструментах, включая пианино, гитару, вокальной музыке, рисованию, иностранному языку, падук (го).

Они непрестанно стараются, всегда осознавая, что и одаренная талантливость развивается в глубоком внимании.

Мультимедиа «Бутон» для умственного развития, разработанное в данном детсаду, позволяет детям решать задания, предъявленные во время интересной игры. Поэтому это пользовалось хорошей репутацией среди родителей и широко распространено в детсадах всей страны.

До сих пор ежегодно воспитанники Чхангванского детсада заняли первое место и получили специальную премию в Общереспубликанском конкурсе талантливых детсадовцев.

Ли Чин Бом.
Фото: Ан Чхоль Рён, Ким Сон Чхор, Пан Ын Сим.






오이
노루





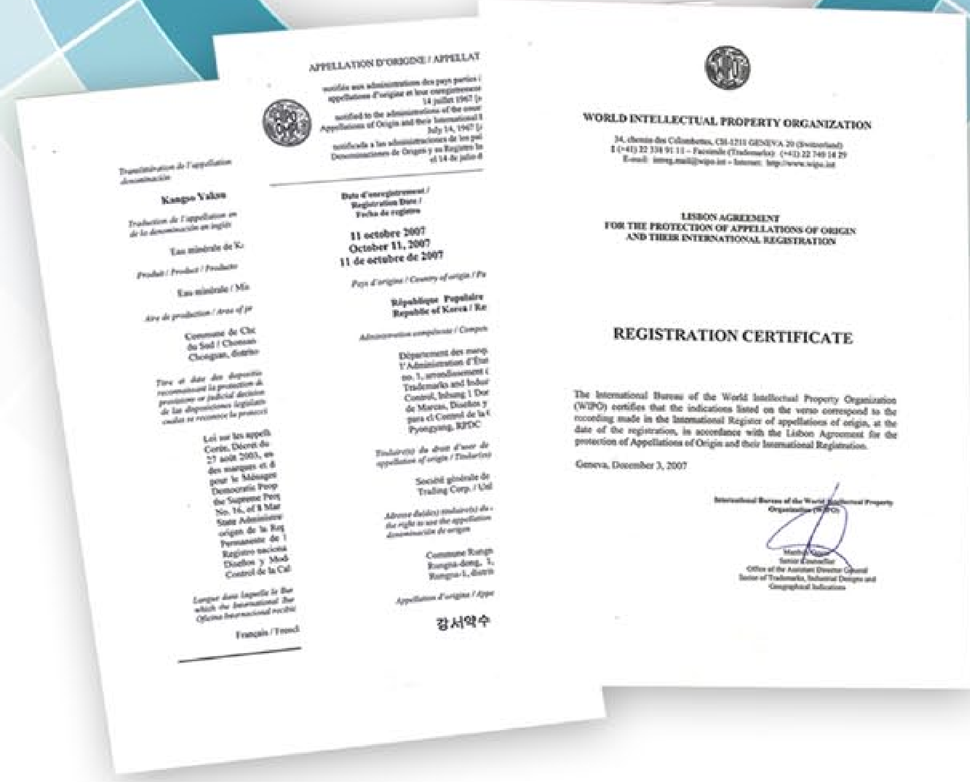






Содержание основных ионов

Ca^{2+}	…	112mg
Mg^{2+}	…	54mg
Na^{+}	…	1. 38mg
SO_4^{2-}	…	10. 5mg
SiO_2^{2-}	…	10. 5mg
HCO_3^{-}	…	563. 5mg
K^{+}	…	0. 12mg
Cl^{-}	…	10. 5mg



WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

LISBON AGREEMENT
FOR THE PROTECTION OF APPELLATIONS OF ORIGIN
AND THEIR INTERNATIONAL REGISTRATION

REGISTRATION CERTIFICATE

The International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) certifies that the indications listed on the verso correspond to the recording made in the International Register of appellations of origin, at the date of the registration, in accordance with the Lisbon Agreement for the protection of Appellations of Origin and their International Registration.

Geneva, December 3, 2007

Местная продукция Кореи



Кансоская минеральная вода

Государственный естественный реликт №56

В Кансоском районе города Нампхо, что находится на юго-западе от Пхеньяна, имеется источник минеральной лечебной воды, так называемой «Кансоской минеральной воды», которая является представителем минеральных вод Кореи.

Неизвестна дата возникновения этой минеральной воды, но она и сегодня непрестанно бьет. Она славится издавна, т. е. сотни лет назад, не только большим количеством, но и тем, что очень полезна для здоровья человека.

Она в человеческом организме способствует поглощению питательных веществ, несравненно повышает выведение из организма конечных и токсических продуктов обмена веществ.

Кансоская минеральная вода есть как идеальная питьевая вода, так и очень полезна для лечения и предотвращения нарушения функции печени, ожирения, диабета, заболеваний пищеварительной системы и др.

Когда и здоровые люди регулярно пьют эту воду, значительно повышается функция человеческого тела для долголетия – таково согласованное мнение специалистов.

Сейчас на заводе, построенном в вышеупомянутом районе, имеются производственные процессы для розлива в стеклянные и пластмассовые бутылки и бочки.

Производственные процессы завода, где создана интегрированная система производства, автоматизированы и поставлены на поточную линию, надежно гарантируют качество и санитарно-гигиеническую безопасность изделий.



Надежда и мечта женщины-доктора наук





Ким Чон Сун, которая живет в Пхёнчхонском районе города Пхеньяна, среди педагогов страны широко известна как пионер обучения скоростному чтению.

Она родилась в 1963 году в уезде Токчхон (в то время) провинции Южный Пхёнъан, а в двухлетнем возрасте вместе с родителями переселилась в город Пхеньян.

С детства она особо увлекалась чтением, а в годы средней школы соученики называли ее «начальником библиотеки».

И когда она училась генетической инженерии на биологическом факультете (в то время) Университета им. Ким Ир Сена, студенты дали ей название «ходячая энциклопедия» потому, что она усердно занималась чтением книг не только по специальности, но и по другим областям, разделяя время на времена, в буквальном смысле слова.

После окончания университета с 1987 года она работала научным сотрудником Пхеньянской средней школы №1 – знаменитого в Корее учебного заведения.

Она с первых дней своей деятельности предложила новые методы преподавания и заслужила похвалы учителей и родителей учеников. Далее она начала искать новый способ преподавания, который будет помочь школьникам в более быстром и точном приобретении знаний.

В ходе этого ее интересовало скорочтение, позволяющее освоить огромное количество сведений за короткое время и максимально развить способность мозга, овладеть способностями к высокой сосредоточенности, удивительной памяти, быстрому счету в уме, острой наблюдательности, а также способностью творчески мыслить.

И она поставила перед собой цель – разработать и внедрять этот метод обучения.

Она в течение 3 лет вела исследование общего, фундаментального содержания и метода обучения скорочтению, а на основе этого провела эксперимент. Результат был успешным.

Она расширила сферу исследования.

Непреклонной исследовательской деятельностью она разработала приемы мнемонический и счета в уме, и систематизировала метод обучения скорочтению, соответствующий возрастным и психологическим особенностям учащихся средней школы.

К ее успеху было приковано внимание не только школы, но и государства. И ежегодно велись общереспубликан-



Ким Чон Сун работает членом жюри ежегодного общереспубликанского конкурса по скоростному чтению.



ские курсы на тему «обучение скорочтению».

В процессе проведения этих курсов Ким Чон Сун подготовила из учителей многих учебных заведений прекрасных подопечных.

Вместе с этим она вела сбор данных и анализ по видам и критериям оценки интеллектуальных соревнований мира, и выдвинула предложения насчет организации и подготовки аналогичных государственных соревнований.

Она написала много учебных пособий, в том числе «Правила скорочтения» (2010 г.), «Скорочтение» (2013 г.), «Скорочтение для развития мозга» (2014), «Звезда большого мозга» (2020 г.), «Изучение скорочтения» (2021 г.) и т.д., которые становятся популярными книгами среди многих людей, особенно среди молодежи и детей.

В 2013 году она защитила докторскую диссертацию «Исследование обучения скорочтению» и получила степень доктора наук.

Ее гордость – книга «Драгоценность большого мозга – карта мышления», над которой она работала и проводила учебные эксперименты в течение 10 с лишним лет.

В 2018 и 2019 годах корейские студенты достигли поразительных успехов в XXVII и XXVIII чемпионатах мира по памяти, а всех их вырастили подопечные Ким Чон Сун.

В частности, 6 студентов, принявших участие в XXVIII чемпионате мира по памяти, завоевали 28 медалей, включая 11 золотых, и тем самым заняли первое место в общем счете среди стран-участников соревнований.

Они установили 4 новых мировых рекорда и все получили высший приз чемпионата – международную премию «Корифей памяти». Одна студентка Пхеньянского института иностранных языков, получившая 7 золотых медалей, стала лучшей чемпионкой мира по памяти.

Каждый раз, когда выступают мировые умственные таланты, люди восхваляют Ким Чон Сун. Тогда она высоко оценивает способности и усилия своих подопечных, говоря, что они выпестовали этих талантов.

Теперь она уже находится на пенсии, но ее многие подопечные не забывают об ее уме, энергии и усилиях, посвященных делу образования.

Ким Сон Гён
Фото: Сон Хи Ён

Корейские студенты приняли участие в XXVII и XXVIII чемпионатах мира по памяти



На XXVII чемпионате мира по памяти они завоевали 7 золотых медалей и 4 кубка, а двое из них удостоены международной премии «Корифей памяти».

На XXVIII чемпионате мира по памяти корейские студенты заняли первое место в общем счете среди стран-участников соревнований, побив 18 мировых рекордов и установив 4 новых. Все они (их было 6) награждены международной премией «Корифей памяти».









Плавучий сервисный комплекс «Мучжигэ»

Стоишь на берегу реки Тэдон, находящемся напротив Монумента идей чучхе, который высится в центре города Пхеньяна, особенно привлекает к себе внимание людей плавучий сервисный комплекс «Мучжигэ», построенный в 2015 году.

Его длина – 120 м, ширина – 25 м, водоизмещение – 3500 тонн.

Этот четырехэтажный сервисный комплекс способен одновременно принимать более 1200 гостей.

Холл на первом этаже, через который можно войти в ресторан «Национальная кухня», «Прохладительные напитки», кафе и магазин, напоминает изящный и роскошный холл отеля.

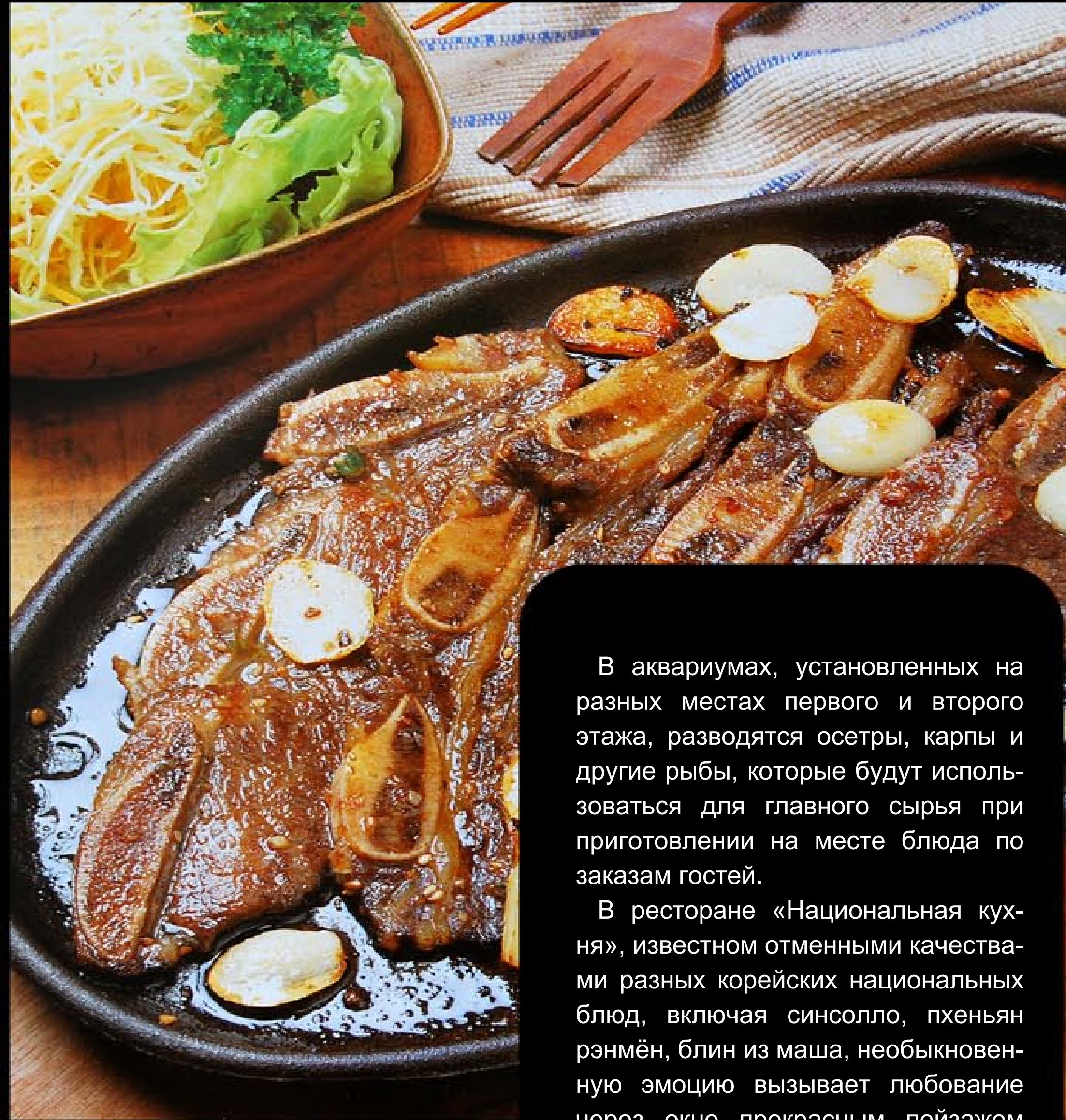
Войдя в холл, гости в первую очередь подходят к аквариумам, где плавают осетры.















В аквариумах, установленных на разных местах первого и второго этажа, разводятся осетры, карпы и другие рыбы, которые будут использоваться для главного сырья при приготовлении на месте блюда по заказам гостей.

В ресторане «Национальная кухня», известном отменными качествами разных корейских национальных блюд, включая синсолло, пхеньян рэнмён, блин из маша, необыкновенную эмоцию вызывает любование через окно прекрасным пейзажем берега реки.

В магазине продают не только прохладительные напитки, кондитерские изделия, но и корейские селадоны, продукты из кэсонского корё-инсама и хрустали.

В плавучем сервисном комплексе «Мучжигэ» гости не забывают купить и сувениры, в которых запечатлена марка названного комплекса.

На втором этаже имеются благоустроенный банкетный зал, конвейерный буфет и комнаты для совместного обеда.

Банкетный зал на сто и десятки мест используется в качестве салона для новобрачных или празднования дня рождения.

Конвейерный буфет, где подают разные известные в мире блюда, вечером заполняется гостями.

В уютных комнатах для совместного обеда семейные группы проводят веселое время.

В этом плавучем сервисном ком-









плексе «Мучжигэ» обслуживают несколько сотен видов блюд.

В палубном и вращающемся наблюдательном ресторанах, что на третьем и четвертом этажах, тоже всегда многолюдно.

Здесь пиво «Тэдонган» занимает первое место в обслуживании.

В плавучем сервисном комплексе «Мучжигэ» люди проводят веселое и радостное время, которое производит глубокое впечатление, любуясь частью вида Пхеньяна, в том числе фонтанами на реке Тэдон, Стадионом «1 мая» на острове Рынра, пейзажем острова Янгак.

Ли Чин Бом.
Фото: Ан Чхоль Рён, Пан Ын Сим.





Синсолло

Синсолло – это блюдо, которое приготавливается таким способом: во-первых, обработать отдельно мясо, рыбу, овощи, съедобные дикорастущие растения, фрукты и др.; во-вторых, приготовить из обработанных материалов жаренье, блин, хве, ванчжа и др.; в-третьих, положить их на специфической латунной посуде оригинального вида.

Вначале это блюдо называли «Ёльгучжа» или «Гучжатхан» и т. д., названия которых все означают, что оно радует рот.

От лучшего вкуса блюда название посуды постепенно заменялось названием блюда.

Вот в исторических записях про синсолло написано так: во время власти Ёнсангуна (конец 15 – начало 16 вв.), который был 10-м по счету королем Чосон феодальной династии, жил один именитый ученый. Он выдвинул предложение, чтобы исправить разложившуюся политику короля, но никто не одобрил его, и с тех пор затворничал в глубоком лесу.

У него была необыкновенная жаровня. Он варил на этой жаровне суп из пойманных зверей или собранных съедобных растений, съедал его.

Говорят, тогда люди называли эту жаровню синсолло оттого, что эту жаровню использовал старик, похожий на синсона (в переводе синсон – небожитель).

На приготовление блюда синсолло идут десятки продуктов.

Среди них особенно необходимы морские продукты, например, трепанг, креветка и др.

Сегодня в пхеньянских ресторанах, включая рестораны «Окрю», «Чхонрю» и др., можно отведать синсолло – один из деликатесов Кореи.

Чвэ Гван Хо.
Фото: Пан Ын Сим.



Синсолло – шедевр корейского кулинарного искусства. За отменный вкус порой его называют «Ёльгучжатхан» в смысле, что оно радует рот.



Корейская национальная борьба «сирым» продолжается и сегодня

В Корее борьба «сирым» имеет долгую историю.

Уже в период древнего государства, то есть Древней Кореи (начало 30 в. – 108 г. до н. э.) корейцы начали заниматься «сирым», а в период государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г.) ее формы и методы усовершенствовались и обогатились.

Об этом свидетельствуют фрески в могиле «сирым» (конец 4 в.) и в могиле №1 в Чанчуане (середина 5 в.), которые принадлежат к периоду государства Когурё и находятся в г. Цзиане провинции Гирин Китая. На фресках изображены два силача, которые, крепко держав повязку друг друга, соревнуются в силе.

В периоды государства Корё (918 – 1392 гг.) и Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.) «сирым» приобрела массовый характер.

И сегодня передается картина «Сирым», нарисованная Ким Хон До, знаменитым художником 18 века.

Корейская национальная борьба «сирым» отражает жизнь, чувство, эмоцию нации.

Ей занимались люди во времена пересадки рисовой рассады, прополки и уборки урожая.

Особенно на национальном празднике «чхусок» (хангави) на площадках для игры в «сирым», устроенных на хороших местах с живописным пейзажем, собирались мужчины, от мала до велика, и оспаривали первенство.

Победителю выдавали в награду быка.

Такая традиция и сегодня продолжается.

Ежегодно на живописном острове Рынра, на площадке для игры в «сирым» торжественно проводятся Об-



На правой фреске внутренней камеры могилы «сирым», принадлежащей периоду государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г.), изображены два силача, соревнующиеся в игре в «сирым».

«Сирым». Ким Хон До (18 в.).

щереспубликанские соревнования по национальной борьбе «сирым» на приз «Большой бык».

Организация и способ ведения соревнований развивались в соответствии с требованием времени, сохраняя традиционный обычай.

И еще: в больших и маленьких спортивных соревнованиях игра в «сирым» является одним из главных видов.

Наряду с этим общественное внимание к «сирым» повышается, а во всей стране день за днем умножаются игроки и любители «сирым».

В 2018 году ЮНЕСКО зарегистрировала корейскую национальную борьбу «сирым» в списке всемирного нематериального культурного наследия.

Рим Ок.









Мундокский заповедник для перелетных птиц



Идеальное место для временного и постоянного обитания птиц

Он расположен в одноименном уезде провинции Южный Пхёньан у побережья Корейского Западного моря. Общая площадь – более 3700 га. Дельта и солончаки данной местности, образованной перенесенными отложениями рек Чхончхон и Тэрён, имеют все условия для обитания перелетных птиц: камышовые заросли, заливные поля, болота и пр.

В составе флоры – свыше 100 видов растений, около 20 фитоценозов, в том числе состоящих из камышей, солеросов травянистых и свед, а в составе фауны – более 40 видов кольчатых червей, моллюсков и ракообразных, а также более 60 видов рыбы.



Всем этим объясняется ежегодный массовый прилет перелетных птиц весной и осенью. Особенно весной там заселяется огромное количество птиц. В период зимовки и миграции на заливных полях и солончаках наблюдаются в основном утки, дикие гуси, журавли и кулики. Большинство уток и журавлей останавливается на всю зиму и перемещается по заповеднику в поиске пищи.

Среди перелетных птиц, пролетающих мимо данной местности, более 20 видов занесено в Красную книгу как редкие в мире или находящиеся под угрозой исчезновения. Наблю-


Восточный широкорот.


Желтоклювая цапля.


Сухонос.


Синехвостка.


Обыкновенная пустельга.


Желтопоясничная мухоловка.


Дальневосточный кроншнеп.


Средняя белая цапля.








Ведется совместное исследование со специалистами разных стран.



дены колпицы, дальневосточные кроншнепы, журавли-монахи, сухоносы, белолобые гуси, чернозобики, которые находятся на грани вымирания и внесены в международную Красную книгу. Их поголовье составляет более 1 % от мирового или регионального количества, а поголовье сухоносов – более 50 % от мирового количества.

В июне минувшего года там впервые зафиксировано размножение красных уток, что вызвало большой интерес орнитологов. До прошлого года в заповеднике наблюдено 286 видов птиц, из которых перелетные – более 50, летние – более 80, зимние – более 40, пролетные – более 90. Максимум 130 тыс. птиц наблюдено там за год.

Согласно политике государства, направленной на активную охрану экологии, в 1995 году данная местность определена как болотистый заповедник для перелетных птиц. Организовано и специализированное учреждение, основная задача которого – охрана и восстановление окружающей среды в случае стихийного бедствия. Планомерно ведется работа по охране и размножению беспозвоночных животных и рыбных ресурсов и созданию богатых кормовых условий для птиц.

На территории заповедника нередко встречаются люди, которые усердно ведут научное исследование на сооружениях для наблюдения за перелетными птицами. Это и есть специалисты Института биологического разнообразия при ГАН.

Чвэ Гван Хо.











20 мая
Всемирный день охраны пчел



Развивается пчеловодство











Как всем широко известно, пчела опыляет сельскохозяйственные культуры и другие растения, вносит большой «вклад» в охрану экологической среды нашей планеты и существование человечества.

Она также выделывает мед, нужный для жизни и здоровья человека. Поэтому она называется «другом для здоровья человека», «летающим фармацевтом».

Поэтому люди с долгих лет непрестанно продолжают работу по охране и размножению пчел.

В Корее пчеловодство имеет долгую историю.

По данным исторических записей, в 643 году корейские предки с пчелами переплыли в Японию и распространили метод разведения пчел. Это свидетельствует, что уже раньше того времени в Корее пчеловодство получило большое распространение.

Корея, в которой много гор, омывается с трех сторон морями и оказывается под влиянием континентального и морского климата. В ней развиты ландшафты гор и ущелий и морских побережий, и очень богата флора. Тем более, и период цветения одного растения становится разным в местностях и ущельях… одним словом, все условия очень благоприятны для пчеловодства.

После того, как Корея освободилась от военной оккупации японских империалистов (15 августа 1945 г.), пчеловодство считалось одним из вниманий государства, всегда ставящего во главу угла охрану здоровья населения. Свидетельство тому – в провинциях, городах и уездах организованы пчеловодческие хозяйства, непрерывно увеличивалась материальная помощь вместе с научно-техническим руководством, а также активно поощрялась пасека в семьях.

В 1960-е годы с завершением переписи медоносных растений в стране выяснено, что в Корее распространяются около 300 видов подобных растений.

Ежегодно в масштабе всей страны развертываются посадка деревьев и лесонасаждение, в важные статьи которых включены тоже дела по сохранению и уходу за медоносами, увеличению площади медоносных угодий, соответствующих особенностям каждой местности, и созданию благоприятных для развития и размножения пчел условий.

Вместе с этим энергично ведется научное исследование по охране и размножению пчел.

Эту работу берет на себя НИИ пчеловодства при Академии сельскохозяйственных наук, которому более 50 лет. Институт находится в городе Пхёнсоне провинции Южный Пхёньан.

В нем имеются лаборатории по селекции, разведению и исследованию заболеваний и информационный кабинет.

Этот НИИ, который уже в первый период своей работы установил породную систему видов пчел, обитающих в Корее, добился многих успехов, активно развертывая исследования по улучшению способов размножения и содержания пчел.

В нем, с одной стороны, активно ведут исследовательскую работу по селекции породы пчелы, соответствующей климатическим условиям и особенностям медоносов страны, и ежегодно с ответственностью снабжают пчелофермы множеством пчелиных маток.

На фоне повсеместного распространения пчеловодства в 1967 году было основано Корейское общество пчеловодов.

С тех пор для повышения профессиональной квалификации и способности всех пчеловодов оно непрерывно организует разные работы, такие, как активное распространение новейших научно-технических достижений в обла-





сти пчеловодства, обмен успехами и опытом и др.

Сегодня в общество включены несколько десятков тысяч пчеляков страны.

Все они ежегодно с учетом сезона добычи меда и особенностей разных медоносов составляют конкретный план размножения пчелиной семьи, постройки сотов, и кочевого пчеловодства, ведут тщательную подготовку. И с весны до осени, т. е. в период цветения медоносов, вместе с пчелами «путешествуют» по медоносным угодьям.

В последние годы быстрое развитие легкой и фармацевтической промышленности приводит к непрерывному росту спроса на продукты пчеловодства, включая мед, маточное молочко, пергу, пчелиный воск и яд.

С активизацией ведения разнообразия продуктов пчеловодства в Корее в масштабе всей страны регулярно проводятся общереспубликанские семинар и конкурс в области пчеловодства.

В них оцениваются продукты пчеловодства, выставленные всеми провинциями страны, ведется обучение техническим знаниям, связанным с пчеловодством.

Ким Сон Гён.
Фото: Чвэ Вон Чхор, Чон Сон Ир.



Кымгансанский мед







Пассажирские автобусы новой модели

Двухэтажный автобус «Пхеньян-191»

Автобус «Пхеньян-192»

Стадион «1 Мая»

Построен в 1989 году.

Площадь территории: более 400 тыс. кв. м.

Общая площадь стадиона: более 207 тыс. кв. м.

Число мест: 150 тыс.



Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.
Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, русском, китайском, английском и французском языках.
http://www.korean-books.com.kp
E-mail: flph@star-co.net.kp



